

Примірник № \_\_\_\_\_

Реєстровий № \_\_\_\_\_

Погоджено:

Департамент промисловості та  
розвитку підприємництва виконавчого  
органу Київської міської ради  
(Київської міської державної адміністрації)

Посада, ПІБ, м.п.  
« 10 » 07 2017 року

# СХЕМА РОЗМІЩЕННЯ ОБ'ЄКТІВ ТОРГІВЛІ НА СЕЗОННОМУ ЯРМАРКУ

за адресою:

міжвуличний проїзд біля скверу в межах вул. О.Гончара, 65-А та  
вул. Б.Хмельницького, 94 Шевченківського району

Схему розробили:  
Комунальне підприємство  
«Міський магазин»

Виконуючий обов'язки  
директора А.В. Андрущенко  
м.п.

« 29 » 08 2017 року

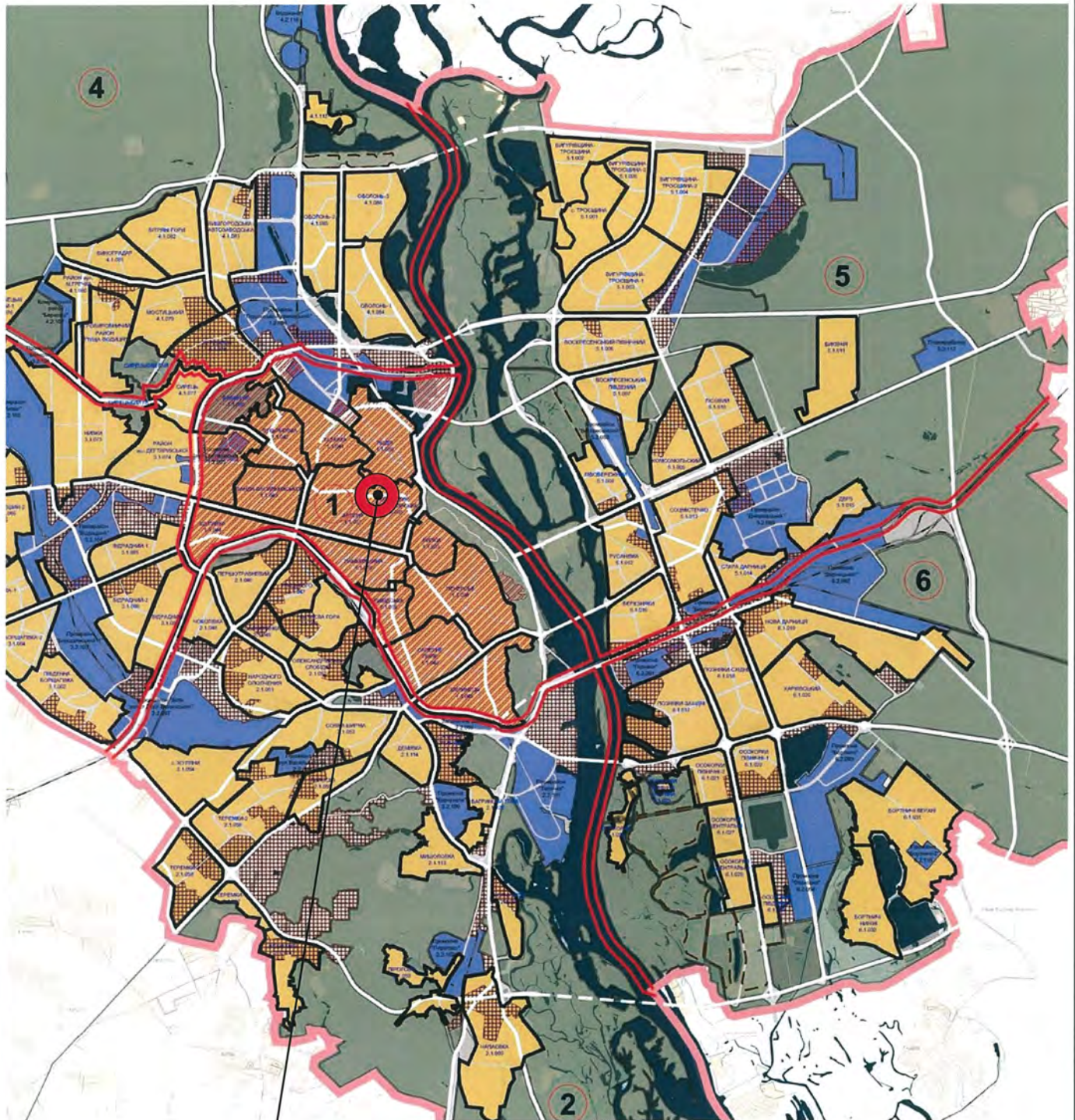
Погоджено:

Шевченківська районна в місті  
Києві державна адміністрація

Голова О.О. Гаряга









Посада, ПІБ, м.п.  
« 06 » 08 2017 року





Ярмарок

### УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ

-  ПРОЕКТНА МЕЖА М. КИЄВА
-  МЕЖІ ПЛАНУВАЛЬНИХ ЗОН
-  ЦЕНТРАЛЬНА ПЛАНУВАЛЬНА ЗОНА
-  ПОЛІФУНКЦІОНАЛЬНІ РАЙОНИ
-  ТЕРИТОРІЇ ЖИТЛОВОЇ ТА ГРОМАДСЬКОЇ ЗАБУДОВИ
-  ТЕРИТОРІЇ ВИРОБНИЧО-ПРОМИСЛОВИХ РАЙОНІВ
-  ТЕРИТОРІЇ ПРИРОДНОГО КОМПЛЕКСУ
-  НОМЕРА ПЛАНУВАЛЬНИХ ЗОН

Изм.	Кол.уч	Лист	№Док	Подп.	Дата

## Схема розміщення в місті

Лист

2









### Техніко-економічні показники

Торговельні намети 2мх3м 30шт.

з них:

1. М'ясо - 4 шт.
2. Молокопродукти - 4 шт.
3. Бакалія - 5 шт.
4. Риба та морепродукти - 3 шт.
5. Овочі та фрукти - 5 шт.
6. Кондитерські та хлібобулочні вироби - 3 шт.
7. Сад, город та інша продукція - 3 шт.
8. Промислова група - 3 шт.
- В. Виробник.

Інші об'єкти:

9. Намет адміністрації.(контрольні ваги, інформаційний стенд)
10. Біотуалет - 1 шт.
11. Рукомийник - 1 шт.
12. Сміттєві баки - 1 шт.

Изм.	Кол.уч	Лист	№Док	Подп.	Дата

Схема розміщення ярмарки

Лист

4

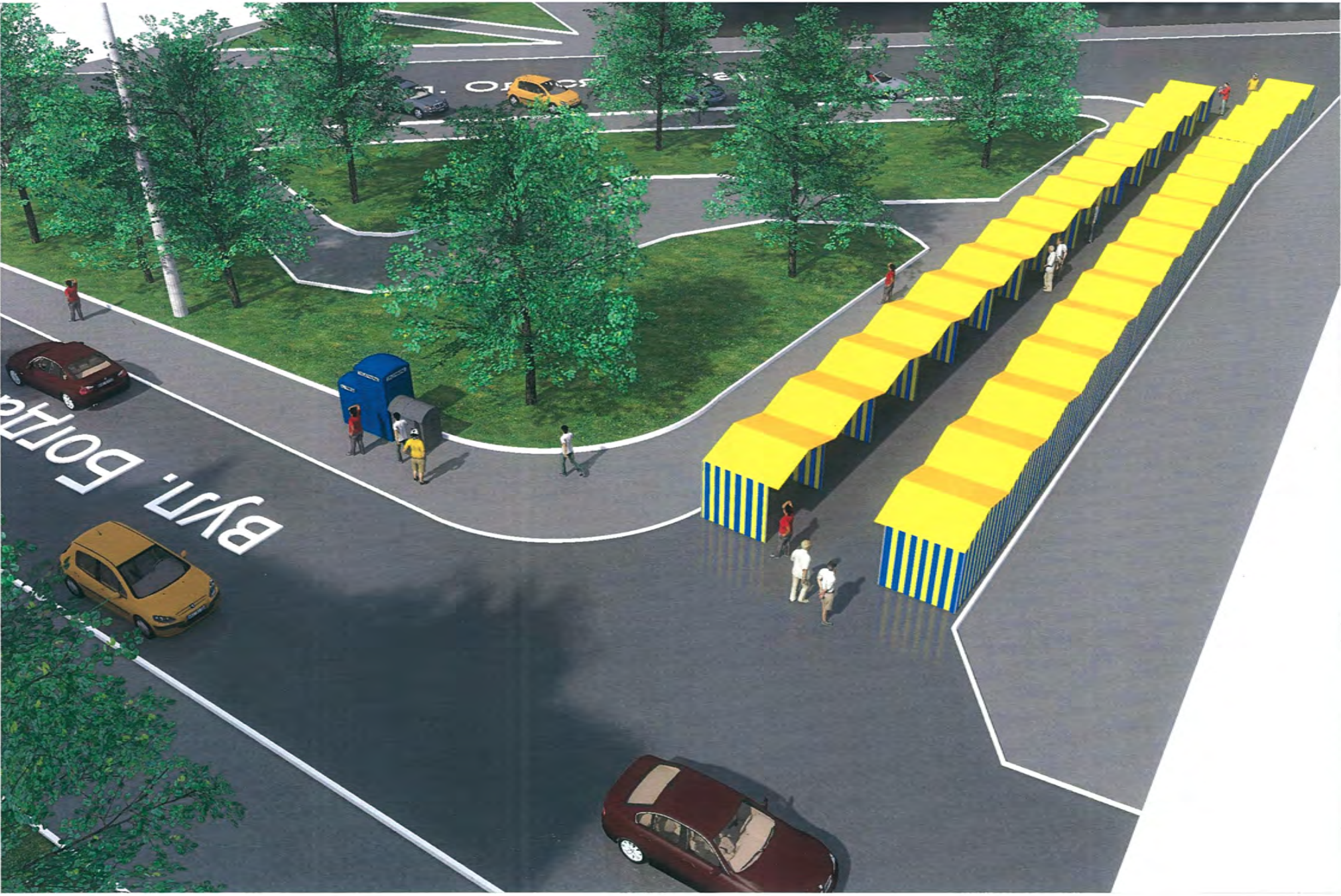




Изм.	Кол.уч.	Лист	№Док	Подп.	Дата

Візуалізація





Изм.	
Кол. ур.	
Лист	
№Док.	
Подп.	
Дата	

Биыаризацис





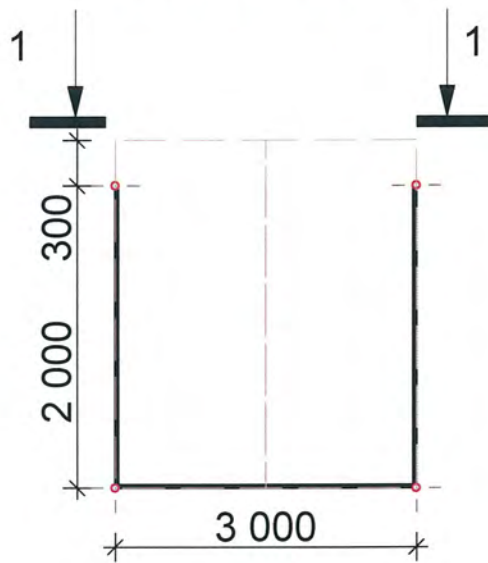
Изм.	
Кол. у.	
Лист	
№ Док	
Подп.	
Дата	

Визуалізація

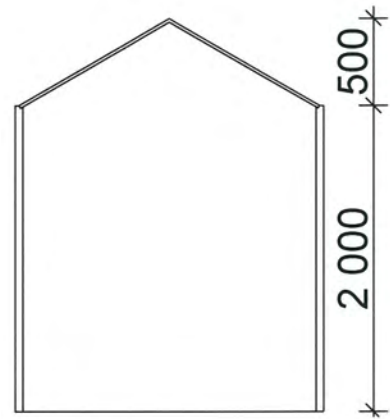
Лист	7
------	---



Вид зверху



Вид 1-1



Изм.	Кол.уч	Лист	№Док	Подп.	Дата

Зовнішній вигляд намету

Лист

8



# ПРОЕКТ

## ДОГОВІР № \_\_\_\_\_-я з проведення сезонного ярмарку

м. Київ

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2017 року

**Комунальне підприємство «Міський Магазин» виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації), в особі виконуючого обов'язки директора Андрущенка Андрія Валерійовича, який діє на підставі Статуту (далі – Організатор), з однієї сторони, та**

\_\_\_\_\_ (повне найменування)

(далі – Оператор), в особі \_\_\_\_\_

(посада, прізвище, ім'я, по батькові)

який діє на підставі Статуту (для юр.осіб) виписки з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців (для фіз.осіб), з іншої сторони, (в подальшому разом іменуються Сторони, а кожна окремо – Сторона),

враховуючи розпорядження виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) від 26 травня 2015 року № 507 «Про проведення ярмарків у місті Києві», а також адресний перелік сезонних ярмарків, який затверджений заступником голови Київської міської державної адміністрації, на підставі поведених торгів на електронному майданчику Системи ProZotto.Продажі від \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_, уклали цей Договір (далі – Договір) про наступне:

### 1. Предмет Договору

1.1. Предметом цього Договору є право проведення Оператором сезонного ярмарку за адресою: **вул.** \_\_\_\_\_ (далі – ярмарок) в порядку та на умовах, визначених цим Договором (далі – Проведення ярмарки), яка буде відбуватися згідно з адресним переліком сезонних ярмарків у місті Києві, затвердженим заступником голови Київської міської державної адміністрації, починаючи з «\_\_» \_\_\_\_\_ 2017 року до «\_\_» \_\_\_\_\_ 2017 року.

1.2. Вимоги щодо зовнішнього вигляду та облаштування ярмарку згідно з архітектурними нормами, з урахуванням правил роботи дрібнороздрібною торговельною мережі, режиму роботи, строку проведення, типу ярмарку та інші необхідні умови для організації та проведення ярмарку зазначені в Додатку № 1 до цього Договору та в схемі розміщення об'єктів торгівлі на ярмарку.

### 2. Права та обов'язки Сторін

#### 2.1. Організатор має право:

2.1.1. Змінювати зовнішній вигляд та облаштування ярмарку відповідно до погодженого проекту нової схеми розміщення об'єктів торгівлі на ярмарку у місті Києві Департаментом промисловості та розвитку підприємництва виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) та іншими відповідними органами у встановленому порядку, шляхом укладання відповідної додаткової угоди до цього Договору, але не пізніше ніж за три дні до обов'язку виконати такі зміни.

2.1.2. Вимагати від Оператора належного виконання своїх зобов'язань за цим Договором.

2.1.3. Перевіряти в будь-який час виконання Оператором умов цього Договору.



## **2.2. Організатор зобов'язаний:**

2.2.1. Сприяти, в межах своїх повноважень, забезпечення належних умов для функціонування ярмарку (погоджувати внесення змін до схеми розміщення об'єктів торгівлі на ярмарку та схеми організації дорожнього руху).

2.2.2. Надати Оператору, в межах своїх повноважень, додаткову інформацію, необхідну для функціонування ярмарку.

2.2.3. Надати Оператору, у разі необхідності, Схему організації дорожнього руху на період проведення ярмарку щодо обмеження чи заборони руху транспортних засобів під час проведення ярмарку.

## **2.3. Оператор має право:**

2.3.1. Отримувати від Організатора інформацію, необхідну для організації роботи ярмарку.

2.3.2. Брати участь в опрацюванні схеми розміщення об'єктів торгівлі на ярмарку (надавати пропозиції щодо місць для розміщення транспортних засобів, збірно-розбірних прилавоків тощо – об'єктів торгівлі).

2.3.3. Залучати для виконання умов цього Договору третіх осіб, якщо це не суперечить умовам цього Договору.

2.3.4. У разі невиконання зобов'язань Організатором, Оператор має право достроково розірвати цей Договір, повідомивши про це Організатора в строк не менше ніж за 14 календарних днів до дати розірвання Договору.

## **2.4. Оператор зобов'язаний:**

2.4.1. Проводити роботу щодо залучення суб'єктів господарювання та фізичних осіб-підприємців (фермерів, виробників продукції тощо) (в подальшому іменуються — учасники ярмарку) до участі в ярмарку.

2.4.2. Проводити розміщення об'єктів торгівлі (наметів, столів, лотків, низькотемпературних лотків-прилавоків) (в подальшому іменуються – об'єкти торгівлі) згідно із затвердженою схемою розміщення об'єктів торгівлі на ярмарку.

2.4.3. Надавати об'єкти торгівлі єдиного зразка на ярмарку учасникам ярмарку, в тому числі враховуючи умови передбачені підпунктом 2.4.19. пункту 2.4. цього Договору.

2.4.4. Забезпечувати наявність в кожному об'єкті торгівлі інформації про учасника ярмарку.

2.4.5. Забезпечувати належний санітарний та протипожежний стан території ярмарку.

2.4.6. Забезпечити встановлення та належне утримання туалетних модульних кабін та рукомийників, згідно із затвердженою схемою розміщення об'єктів торгівлі на ярмарку.

2.4.7. В разі необхідності, організувати підключення до водопостачання та електропостачання об'єктів торгівлі на ярмарку у встановленому чинним законодавством України порядку.

2.4.8. Забезпечити проведення ветеринарно-санітарного контролю та контролю за безпечністю та якістю продукції тваринного та рослинного походження, яка реалізується на ярмарку.

2.4.9. Забезпечити наявність в учасників ярмарку документів про походження та підтвердження якості продукції (експертні висновки тощо), що реалізуються.

2.4.10. Забезпечувати дотримання учасниками ярмарку, що здійснюють торгівлю на ярмарку, вимог Порядку провадження торговельної діяльності та правил торговельного обслуговування на ринку споживчих товарів, затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 15 червня 2006 р. № 833, Правил роботи дрібнороздрібною торговельною мережею, затверджених наказом Міністерства зовнішніх економічних зв'язків і торгівлі України від 08 липня 1996 № 369, санітарних норм та правил, визначених чинним законодавством України, Правил благоустрою міста Києва, затверджених рішенням Київської міської ради від 25 грудня 2008 року № 1051/105.



2.4.11. Забезпечити та перевіряти справність засобів вимірювальної техніки (ваг), які використовують учасники ярмарку, вчасним проведенням їх повірок та обов'язковою наявністю відповідного повірочного тавру.

2.4.12. Не допускати реалізації учасниками ярмарку консервації, м'ясних, кулінарних виробів домашнього приготування.

2.4.13. Здійснювати заходи щодо взаємодії з органами, що забезпечують охорону громадського порядку, у місці проведення ярмарку.

2.4.14. Забезпечувати оснащення території проведення ярмарку контейнерами для сміття, своєчасне прибирання прилеглої території, вивезення сміття в дні проведення ярмарку та після завершення ярмарку.

2.4.15. Забезпечити наявність намету адміністрації ярмарку та розміщувати в ньому інформаційний стенд з інформацією про Організатора і Оператора ярмарку, книгу скарг та пропозицій, інформацію про режим роботи ярмарку (години, весняно-літній, осінньо-зимовий), рекомендовані ціни, контрольні ваги.

2.4.16. Забезпечити постійну присутність та роботу адміністратора ярмарку щодо організації ярмаркової діяльності на ярмарку з дотриманням вимог чинного законодавства України.

2.4.17. Звільняти після закінчення строку проведення ярмарку територію та приводити її в належний санітарний стан.

2.4.18. Нести відповідальність за невиконання або неналежне виконання умов цього Договору, в тому числі за надання не в повному обсязі або несвоєчасне виконання зобов'язань, передбачених цим Договором, з відновленням порушеного благоустрою.

2.4.19. При виникненні обставин, що перешкоджають належному виконанню своїх зобов'язань, згідно з цим Договором, терміново повідомити про це Організатора.

2.4.20. Надавати на вимогу уповноважених представників Організатора в триденний термін всі необхідні підтверджуючі документи щодо стану виконання зобов'язань зазначених в цьому Договорі.

2.4.21. Надавати безкоштовно об'єкти торгівлі на ярмарку учасникам ярмарку, які мають пільги, відповідно до чинного законодавства України, та безпосереднім виробникам соціально значущих груп товарів до 10 % об'єктів торгівлі від загальної їх кількості, передбаченої затвердженою схемою розміщення об'єктів торгівлі на ярмарку.

2.4.22. Отримувати кошти від учасників ярмарку за надані об'єкти торгівлі на території ярмарку відповідно до групи товару, який продається, та забезпечити розрахунки у безготівковій формі.

2.4.23. Не перевищувати встановлену Організатором вартість за надання та облаштування об'єктів торгівлі на ярмарку, відповідно до групи товару, що зазначено в додатку № 2 до цього Договору.

2.4.24. Не допускати до продажу продукцію, яка не пройшла ветеринарно-санітарну експертизу та без наявності документів про походження та підтвердження якості продукції.

2.4.25. Забезпечити дотримання учасниками ярмарку, які реалізують продукцію з обмеженим терміном придатності, умов її зберігання, відповідно до вимог встановлених нормативно-правовими актами та нормативними документами.

2.4.26. Не допускати до участі в ярмарках суб'єктів господарювання та фізичних осіб-підприємців (фермерів, виробників продукції тощо), у яких відсутні відповідні документи:

- 1) декларація виробника та/або документ, що підтверджує якість та безпеку продукції;
- 2) документи, що дають змогу відстежити походження відповідної продукції (договори, товарно-супровідна документація тощо);



- 3) експертний висновок, виданий за результатами ветеринарно-санітарної експертизи на ярмарку, в разі продажу продукції тваринного та рослинного походження;
- 4) особиста медична книжка для осіб, які мають відношення до обігу (приймання, продаж, транспортування, зберігання тощо) харчової продукції;
- 5) реєстрація потужності відповідно до вимог Закону України «Про основні принципи та вимоги до безпечності та якості харчових продуктів».

2.4.27. Не допускати до участі в ярмарках суб'єктів господарювання та фізичних осіб-підприємців (фермерів, виробників продукції тощо), які не зареєстрували свої потужності відповідно до вимог Закону України «Про основні принципи та вимоги до безпечності та якості харчових продуктів».

2.4.28. Забезпечити наявність в учасників ярмарку, оформлених відповідно до вимог чинного законодавства України, особистих медичних книжок.

2.4.29. Забезпечувати своєчасне проведення дезінфекційних, дезінсекційних, дератизаційних, інших необхідних санітарних і протиепідемічних заходів.

2.4.30. У разі виявлення небезпечної та неякісної харчової продукції, забезпечити вилучення та/або відкликання, та ізоляцію, та/або утилізацію харчових продуктів.

2.4.31. Забезпечити дотримання учасниками ярмарку гігієнічних вимог до обладнання та інвентарю, з якими контактують харчові продукти.

2.5. У разі виявлення факту невиконання чи неналежного виконання Оператором Проведення ярмарку, відповідно до умов передбачених цим Договором, що підтверджується актом, складеним уповноваженими представниками Організатора, Організатор може достроково розірвати цей Договір, повідомивши про це Оператора в строк за 5 календарних днів до дати розірвання Договору. В такому разі кошти, сплачені за Договором Оператору не повертається.

### **3. Вартість та порядок розрахунків**

3.1. Загальна плата за Проведення ярмарку складає суму в розмірі: \_\_\_\_\_ грн. \_\_\_\_\_ коп., в тому числі ПДВ (\_\_\_\_\_) грн. \_\_\_\_\_ коп.

3.2. Плата за Проведення ярмарку, зазначена в пункті 3.1. цього Договору, сплачується Оператором на рахунок Організатора повною сумою єдиним платежем протягом 10 (десяти) робочих днів з дня підписання Сторонами цього Договору.

3.3. Сплата за цим Договором підтверджується зарахуванням грошових коштів, сплачених Оператором на розрахунковий рахунок Організатора, який зазначено в п. 7 цього Договору.

### **4. Відповідальність сторін та вирішення спорів**

4.1. За невиконання або неналежне виконання взятих на себе зобов'язань Сторони несуть відповідальність згідно з чинним законодавством України.

4.2. Усі розбіжності між Сторонами розглядаються шляхом переговорів упродовж 3-х днів з моменту їх виникнення з подальшим підписанням усіма Сторонами доповнень та змін до цієї угоди після прийняття рішення.

4.3. Якщо Сторони не прийшли до спільної згоди, всі суперечки, які виникли, розглядаються у судовому порядку згідно з чинним законодавством України.

4.4. Сторони звільняються від відповідальності за невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цим Договором, у разі виникнення обставин непереборної сили (форс-мажорні обставини), які не існували під час укладення Договору та виникли поза волею Сторін (аварія, катастрофа, стихійне лихо, епідемія, епізоотія, війна тощо).



4.5. Сторона вважається не винуватою, якщо вона доведе, що вжила всіх залежних від неї заходів для належного виконання зобов'язання.

4.6. Сторона, для якої склались форс-мажорні обставини, зобов'язана не пізніше п'яти календарних днів з дати настання таких обставин повідомити у письмовій формі іншу Сторону.

4.7. Доказом виникнення обставин непереборної сили та строку їх дії є відповідні документи, які видаються уповноваженими на це органами.

4.8. У разі коли строк дії обставин непереборної сили продовжується більше ніж 10 днів, кожна із Сторін в установленому порядку має право розірвати цей Договір.

4.9. За несвоєчасну сплату платежів за Проведення ярмарки Оператор сплачує на користь організатора пеню в розмірі, встановленому законодавством України, за кожний день прострочення такого платежу.

4.10. У випадку примусового стягнення несвоєчасно сплачених платежів за Організацію ярмарки, у порядку, встановленому законодавством України, із Оператора також стягуються у повному обсязі витрати, пов'язані з таким стягненням.

4.11. При невиконанні або порушенні однією із Сторін умов цього Договору та з інших підстав, передбачених законодавчими актами України, Договір може бути розірваний достроково на вимогу однієї із Сторін відповідно до умов, зазначених в цьому Договорі, або за рішенням суду.

4.12. При розірванні Договору сплачені кошти не повертаються.

## **5. Строк дії Договору та інші умови**

5.1. Цей Договір набуває чинності з моменту підписання і діє до «\_\_» \_\_\_\_\_ 2017 року та в будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань за цим Договором.

5.2. Всі зміни до Договору здійснюється у письмовій формі за взаємною згодою Сторін. Зміна істотних умов Договору не допускається.

5.3. Цей Договір може бути розірваний за взаємною згодою Сторін. Одностороннє розірвання Договору можливе лише у випадках, передбачених цим Договором та чинним законодавством України.

5.4. Цей Договір складено в двох оригінальних примірниках, по одному для кожної із Сторін, що мають однакову юридичну силу.

5.5. У випадках, не передбачених цим Договором, сторони керуються нормами чинного законодавства України.

5.6. Після підписання цього Договору усі попередні переговори за ним, листування, угоди та протоколи про наміри з питань, що так чи інакше стосуються цього Договору, втрачають юридичну силу.

5.7. При укладанні цього Договору, а також на виконання його умов Сторони передають одна одній персональні дані своїх представників, або інших осіб - суб'єктів персональних даних. При цьому, Сторони зобов'язуються забезпечити охорону таких персональних даних відповідно до вимог чинного законодавства України.

Сторони гарантують, що будь-які персональні дані, що передаються відповідно до умов цього Договору, використовуються відповідно до вимог чинного законодавства України в сфері захисту персональних даних, а їхня передача не суперечить згоді суб'єктів персональних даних на обробку персональних даних.

У разі порушення однією із Сторін вимог законодавства про захист персональних даних, інша Сторона не несе відповідальності за таке порушення.

Сторона, що отримала персональні дані суб'єкта персональних даних, відповідно до умов цього Договору, використовує такі персональні дані виключно з метою виконання цього Договору та не включає їх у власні бази даних без отримання відповідної згоди від суб'єкта персональних даних (якщо інше не передбачено самою згодою суб'єкта персональних даних).



Сторони вживають всіх необхідних організаційних та технічних засобів для належного захисту отриманих персональних даних від несанкціонованого доступу або обробки.

5.8. У разі виникнення нових пропозицій або необхідності вирішення інших питань у процесі реалізації цілей цього Договору останні узгоджуються і підписуються у вигляді доповнень та змін до цього Договору.

## 6. Додатки

6.1. Умови для організації та проведення ярмарку - Додаток № 1 до цього Договору.

6.2. Вартість за надання та облаштування об'єктів торгівлі на ярмарку відповідно до групи товару – Додаток № 2 до цього Договору.

6.2. Схема розміщення об'єктів торгівлі на ярмарку .

6.3. Схема організації дорожнього руху на період проведення ярмарку, у разі необхідності в обмеженні чи забороні руху транспортних засобів під час проведення ярмарку.

## 7. Реквізити Сторін

ОРГАНІЗАТОР

ОПЕРАТОР

**Комунальне підприємство «Міський магазин»  
виконавчого органу Київської міської ради  
(Київської міської державної адміністрації)**

Адреса: вул. Басейна, 1/2-А,

м. Київ, 01004

р/р 26005014300401 ПАТ «Альфа-Банк»

МФО 300346

Код ЄДРПОУ 36927573

ІПН 369275726550

Тел. (044) 235 03 29

**В.О. директора** \_\_\_\_\_ **А.В. Андрущенко**

(м.п.)

**Директор** \_\_\_\_\_



м. Київ

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2017 року

**Умови**  
**для організації та проведення**  
**ярмарку за адресою: вул. \_\_\_\_\_**

Враховуючи розпорядження виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) від 26 травня 2015 року № 507 «Про проведення ярмарків у місті Києві», а також адресний перелік та графік проведення сільськогосподарських ярмарків, адресний перелік сезонних ярмарків, затверджені заступником голови Київської міської державної адміністрації, Сторони погодили умови проведення ярмарку:

1. Тип ярмарку: *сезонний ярмарок*
  2. Строк проведення: \_\_\_\_\_
  3. Режим роботи: *з 7:00 до 17:00, в літній період з 7:00 до 19:00*
  4. Загальна кількість торгових місць: \_\_\_\_\_
  5. Інші умови: \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

ОРГАНІЗАТОР

ОПЕРАТОР

**Комунальне підприємство «Міський магазин» виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації)**

Адреса: вул. Басейна, 1/2-А,

м. Київ, 01004

р/р 26005014300401

ПАТ «Альфа-Банк»

МФО 300346

Код ЄДРПОУ 36927573

ПНН 369275726550

Тел. (044) 235 03 29

**В.О. директора** \_\_\_\_\_ **А.В. Андрущенко** Директор \_\_\_\_\_  
(м.п.)

м. Київ

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2017 року

**Вартість за надання та облаштування об'єктів торгівлі  
на ярмарку за адресою: вул. \_\_\_\_\_  
відповідно до групи товару**

<b>Група товарів</b>	<b>Ціна за місце, грн.</b>
М'ясо	до 250,00
Молочні продукти	до 200,00
Ковбасні вироби	до 200,00
Риба та морепродукти	до 200,00
Овочі та фрукти	до 100,00
Кондитерські вироби	до 150,00
Сухофрукти	до 200,00
Бакалія	до 100,00
Мед	до 100,00
Хлібобулочні вироби	до 100,00
Сад, город та інше	до 100,00
Пільгова категорія	0,00

ОРГАНІЗАТОР

ОПЕРАТОР

**Комунальне підприємство «Міський  
магазин» виконавчого органу Київської  
міської ради (Київської міської державної  
адміністрації)**

Адреса: вул. Басейна, 1/2-А,

м. Київ, 01004

р/р 26005014300401

ПАТ «Альфа-Банк»

МФО 300346

Код ЄДРПОУ 36927573

ПІН 369275726550

Тел. (044) 235 03 29

**В.О. директора \_\_\_\_\_ А.В. Андрущенко Директор \_\_\_\_\_**  
(м.п.)